

ИНФОРМАТОР ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ

ВАРШАВА

PFM
POLSKIE FORUM
MIGRACYJNE

Warszawa, 2021

język rosyjski

Варшава. Информатор для иностранцев
 Варшава, 2021
 Русская языковая версия



Проект «Поддержка интеграции иностранцев в регионе Мазовше» софинансируется из Краевой программы фонда Убежища, миграции и интеграции. Безопасная пристань.



Исключительную ответственность за содержание публикации несет ее автор. Европейская комиссия, а также Министерство внутренних дел и администрации не несут ответственности за способ использования предоставленной информации.

ФОНД ПОЛЬСКИЙ МИГРАЦИОННЫЙ ФОРУМ

С 2007 годы мы помогаем иностранцам проживающим в Польше и работаем для налаживания межкультурного диалога.

📍 : ul. Szpitalna 5/14, Варшава

☎ : Тел. +48 22 110 00 85

☎ : +48 692 913 993

✉ : info@forummigracyjne.org

✉ : zapisy@forummigracyjne.org

🌐 : www.forummigracyjne.org

Редакционная коллегия

Каролина Червиньска, Агнешка Косович, Анна Мачейко

ISBN: 978-83-960791-9-0

Варшава, 2021

Публикация бесплатная. Продажа запрещена.

СОДЕРЖАНИЕ

Приветствуем вас в Варшаве!	4
Легализация пребывания	5
Официальные вопросы	6
Прописка	10
Записи гражданского состояния	11
Регистрация автомобилей	11
Водительские права	12
Работа	12
Налоги	14
Страхование	18
Бесплатная юридическая помощь	20
Социальная помощь	20
Полиция	24
Важные номера телефонов:	25
Неправительственные организации	28
Образование	34
Курсы польского языка	36
Волонтерство	36
Здоровье	37
SANEPID	42
Инвалидность	42
Городской транспорт	44
Духовное служение	46
Культура и развлечения	48
Важные номера телефонов	50
О фонде PFM	51

ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС В ВАРШАВЕ!

Эта брошюра предназначена для вас – мигрантов и мигранток, которые с недавнего времени являетесь жителями и жительницами нашего города. Мы собрали здесь информацию на тему институций и государственных учреждений города, которой вы можете воспользоваться.

Мы хотим, чтобы вы знали каковы ваши права и обязанности в Польше, а также где вы можете искать информацию или помощь в конкретных ситуациях. Эта брошюра является путеводителем по тому, как организован наш город и местах, где можно уладить разные дела.

Согласно польскому законодательству права мигрантов и мигранток отличаются в зависимости от

юридического статуса и вида документа, который дает право на пребывание в Польше конкретному лицу. Таким образом не каждый мигрант/мигрантка, в результате, имеет подобное право по трудоустройству или здравоохранению. Не каждому полагается право воспользоваться услугами Бюро занятости – но некоторым лицам все же полагается!



Стоит знать о том, что существуют разные возможности, в рамках которых каждый имеет право, несмотря на юридический статус, воспользоваться медицинской помощью в случае угрозы жизни, но также, на пример, доступа в музей или библиотеку. Стоит знать, что в Польше работают неправительственные организации, которые бесплатно предлагают разностороннюю помощь.

Самое главное: каждый из нас имеет право на равное отношение, безопасность, равенство на работе, уважение.

Мы желаем вам, чтобы вы пользовались своими правами в Польше как можно больше.

*Фонд польский
миграционный форум*

**ОФИЦИАЛЬНЫЙ
САЙТ ГОРОДА ВАРШАВА**
Warszawa19115.pl



ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПРЕБЫВАНИЯ

Дела, касающиеся легализации пребывания в Польше (смена вида на жительство, внесение заявления на новый), регистрация приглашений, регистрация граждан ЕС, финансовая помощь для обладателей Карты поляка, а также дела связанные с получением польского гражданства, решаются в Региональном управлении. Отдел по делам иностранцев Мазовецкого регионального управления обслуживает иностранцев в двух локациях. В главном управлении можно решить все вопросы, кроме получения разрешения на постоянное пребывание. На адрес управления на ул. Маршалковской следует отправлять всю корреспонденцию, предназначенную для Мазовецкого регионального управления. На личную подачу заявки, которая позволяет проверку документов, а также получение печати в паспорт, легализующей дальнейшее пребывание, следует записываться через онлайн календарь. Заявку можно также внести через канцелярию или же выслать почтой. Онлайн календарь и другую информацию касательно пребывания в Польше можно найти на сайте:

🌐 <https://mazowieckie.pl/pl/dla-klidenta/cudzoziemcy>

Сайт доступен на польском, русском и английском языках.



Мазовецкое региональное управление (Mazowiecki Urząd Wojewódzki)

ОТДЕЛ ПО ДЕЛАМ ИНОСТРАНЦЕВ (WYDZIAŁ SPRAW CUDZOZIEMCÓW)

📍 : ul. Marszałkowska 3/5, 00-624 Варшава

💻 : <https://mazowieckie.pl/pl/dla-klidenta/cudzoziemcy>

(сайт доступен на польском, русском и английском языках)

☎ : автоматическая инфолиния: (22) 695 67 71

📞 : контактная форма:

🌐 <https://kontaktwsc.mazowieckie.pl/>



Отдел на ул. Круча

ЗАЯВКИ НА ПОСТОЯННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ И ПРЕБЫВАНИЕ ДОЛГОСРОЧНОГО РЕЗИДЕНТА ЕС

📍 : ul. Krucza 5/11, 00-548 Варшава, Вход E



ОФИЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Большинство официальных вопросов можно решить в районном управлении конкретного района, в котором проживает заинтересованное лицо. Варшава насчитывает 18 районов. У каждого района есть свое Районное управление, в котором можно урегулировать дела связанные с пропиской, водительскими правами, бракосочетанием или же регистрацией новорожденных детей. Бывает, что все отделы районного управления находятся в одном месте, иногда бывает, что в разных.

БЭМОВО (BEMOWO)

📍 : ul. Powstańców Śląskich 70, 01-381 Варшава

☎ : тел. 22 443 76 44

🌐 www.bemowo.waw.pl

🌐 : сайт только на польском языке



БЯЛОЛЕНКА (BIAŁOLEKA)

📍 : ul. Modlińska 197, 03-122 Варшава

☎ : тел. 22 676 66 03

🌐 www.bialoleka.waw.pl

👉 : сайт на польском и английском языках



БЕЛЯНЫ (BIELANY)

📍 : ul. Stefana Żeromskiego 29, 01-882 Варшава

☎ : тел. 22 373 33 33

🌐 www.bielany.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



МОКОТУВ (MOKOTÓW)

📍 : ul. Rakowiecka 25-27, 02-517 Варшава

☎ : тел. 22 565 14 00

🌐 www.mokotow.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



ОХОТА (OSCHOTA)

📍 : ul. Grójecka 17A, 02-021 Варшава

☎ : тел. 22 578 36 45

🌐 www.urzadochota.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



ПРАГА ПОЛУДНЕ (PRAGA POŁUDNIE)

📍 : ul. Grochowska 274, 03-841 Варшава

☎ : тел. 22 443 55 55

🌐 www.pragapld.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



ПРАГА ПУЛНОЦ (PRAGA PÓŁNOC)

📍 : ul. ks. Ignacego Kłopotowskiego 15, 03-708 Варшава

☎ : тел. 22 590 05 00

🌐 www.praga-pn.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



РЕМБЕРТУВ (REMBERTÓW)

📍 : al. gen. Antoniego Chruściela 28, 04-401 Варшава

☎ : тел. 22 443 38 00

🌐 www.rembertow.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



Щрудмещче (Śródmieście)

📍 : ul. Nowogrodzka 43, 00-691 Варшава

☎ : тел. 22 443 91 09

🌐 www.srodmiescie.warszawa.pl

👉 : сайт на польском, основная информация на немецком, английском, испанском, французском, венгерском, итальянском и русском языках



Таргувек (Targówek)

📍 : ul. Ludwika Kondratowicza 20, 00-983 Варшава

☎ : тел. 22 443 87 27

🌐 www.targowek.waw.pl

👉 : сайт на польском и английском языках



Урсус (Ursus)

📍 : pl. Czerwca 1976 r. 1, 02-495 Варшава

☎ : тел. 22 443 60 00

🌐 www.ursus.warszawa.pl

👉 : сайт только на польском языке



Урсынув (Ursynów)

📍 : al. Komisji Edukacji Narodowej 61, 02-777 Варшава

☎ : тел. 22 443 71 00

🌐 www.ursynow.pl

👉 : сайт только на польском языке



Вавер (Wawer)

📍 : ul. Żegańska 1, 04-713 Варшава

☎ : тел. 22 443 70 00

🌐 www.wawer.warszawa.pl

👉 : сайт только на польском языке



Весола (Wesoła)

📍 : ul. 1 Praskiego Pułku 33, 05-075 Варшава

☎ : тел. 22 773 60 00

🌐 www.wesola.waw.pl

👉 : сайт только на польском языке



Вилянув (Wilanów)

📍 : ul. Franciszka Klimczaka 2, 02-797 Варшава

☎ : тел. 22 443 50 00

🌐 www.wilanow.pl

👉 : сайт только на польском языке



Влохы (Włochy)

📍 : al. Krakowska 257, 02-133 Варшава

☎ : тел. 22 443 44 44

🌐 www.ud-wlochy.waw.pl

🌐 : (сайт только на польском языке)



Воля (Wola)

📍 : al. Solidarności 90, 01-003 Варшава

☎ : тел. 22 443 58 00

🌐 www.wola.waw.pl

🌐 : (сайт только на польском языке)



Жолибож (Żoliborz)

📍 : ul. Juliusza Słowackiego 6-8, 01-627 Варшава

☎ : тел. 22 560 13 13

🌐 www.zoliborz.org.pl

🌐 : (сайт на польском, основная информация на немецком, английском и французском)



АДРЕСА И КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ ВСЕХ РАЙОННЫХ УПРАВЛЕНИЙ ВЫ НАЙДЕТЕ ЗДЕСЬ:

🌐 www.informacja.warszawa.pl/urzedy_miejskie



МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ЦЕНТР КОНТАКТА

🌐 <https://Warszawa19115.pl/>

🌐 : сайт на польском и английском



ПРОПИСКА

Согласно Закону от 24 сентября 2010 г. о регистрации населения, иностранец, не являющийся гражданином Евросоюза, обязан прописаться, если его / ее пребывание в Польше превышает 30 дней.

Регистрация по месту проживания должна быть произведена в течение 4-х



дней с момента проживания в данном месте. Процедура бесплатна. Регистрацию можно получить в офисах Администрации и Управления по гражданским делам в отдельных районных управлениях Варшавы (в таблице выше). Информацию о том, какие документы необходимы и как оформить регистрацию, можно найти здесь (на польском и английском языках):

🌐 <https://Warszawa19115.pl/-/zameldowanie-na-pobyt-czasowy-cudzoziemcow>

-oraz-obywateli-panstw-czlonkowskich-unii-europejskiej-i-czlonkow-ich-rodzin



Иностранца можно зарегистрировать по месту жительства только до даты действия документа, на основе которого он находится в Польше.

ЗАПИСИ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ

Бракосочетание, получение свидетельства о браке, смерти, регистрация новорожденного ребенка – такого рода вопросы можно урегулировать в ЗАГСе (Urząd Stanu Cywilnego). У каждого района есть свой ЗАГС. Их адреса (не всегда они совпадают с адресом районного управления) доступны здесь:

🌐 <https://usc.um.warszawa.pl/siedziby-usc>



Лицам, которые не имеют прописки следует обращаться в ЗАГС районного управления района Щрудмещче (Urząd Stanu Cywilnego Dzielnicy Śródmieście).

РЕГИСТРАЦИЯ АВТОМОБИЛЕЙ

Покупка автомобиля в Польше или за границей требует его регистрации в Польше в течении 30 дней со дня покупки. Обязательным условием для регистрации является приобретение страховки для автомобиля. Регистрация

проводиться в Отделе по обслуживанию жителей районного управления данного района. Страховку автомобиля следует купить в отдельно выбранной страховой компании.

Отделы по обслуживанию жителей размещены в районных управлениях (адреса в таблице выше).

ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА

В большинстве случаев для лиц не являющимися гражданами ЕС, водительские права действуют в течении 6 месяцев со дня временного или постоянного пребывания в Польше. После этого, если вы планируете дальнейшее пребывание в Польше, заграничные водительские права следует обменять на польские. Процедура происходит в районном управлении.

Стоит обратить внимание на то, что водитель может иметь только одни водительские права – когда иностранец получает польские права, он лишается прав выданных в своей стране.

РАБОТА

Обычно, для легального трудоустройства, иностранцам требуется разрешение на работу в Польше. Разрешение выдается на выполнение работ у конкретного работодателя, на конкретной должности. Смена работодателя требует смены разрешения на работу.

Бывает, что статус иностранца позволяет выполнение работ без разрешения: такое право имеют выпускники польских университетов или лица, находящиеся под международной защитой (беженцы и лица, находящиеся под дополнительной защитой).

Некоторые виды работ не требуют от иностранцев разрешения на работу (на пример обучение иностранных языков в государственных школах или

эпизодическая художественная деятельность).

Подробнее о правах иностранцев на работу в Польше можно найти здесь (информация на польском, русском и английском языках):

🌐 <https://udsc.gov.pl/cudzoziemcy/obywatele-panstw-trzecich>

[/chce-pracowac-w-polsce/](#)



БЮРО ТРУДА ГОРОДА ВАРШАВЫ (URZĄD PRACY MIASTA ST. WARSZAWY)

Здесь ты найдешь вакансии по трудоустройству. В зависимости от юридического статуса иностранцы также могут пользоваться помощью Бюро труда: профессиональные курсы и обучение, консультации в области поиска работы, смены профессии, приобретения новых компетенций, а также финансирование ведения собственного бизнеса.

САЙТ БЮРО ТРУДА В ВАРШАВЕ:

🌐 <http://warszawa.praca.gov.pl/>

(доступен на польском, английском, русском, украинском, белорусском)



БЮРО ТРУДА ВАРШАВЫ ИМЕЕТ ТРИ ОФИСА:

1) Отделение обслуживающее районы

БЯЛОЛЕНКА, ПРАГА ПОЛУДНЕ, ПРАГА ПУЛНОЦ, РЕМБЕРТУВ, ТАРГУВЕК, ВАВЕР И ВЕСОЛА

(BIAŁOLEKA, PRAGA PŁD., PRAGA PŁN., REMBERTÓW, TARGÓWEK, WAWER ORAZ WESOŁA)

📍 : ul. Grochowska 171B, 04-111 Варшава

☎ : тел. 22 391 13 00

✉ : sekretariat.grochowska@up.warszawa.pl

2) Отделение обслуживающее районы

БЕМОВО, БЕЛЯНЫ, МОКОТУВ, ОХОТА, ЩРУДМЕЩЦЕ, УРСУС, УРСЫНУВ, ВИЛЯНУВ,

ВЛОХЫ, ВОЛЯ, ЖОЛИБОЖ (BEMOWO, BIELANY, MOKOTÓW, OCHOTA, ŚRÓDMIEŚCIE, URSUS, URSYNÓW, WILANÓW, WŁOCHY,

WOLA, ZOLIBÓRZ)

📍 : ul. Ciołka 10A, 01-402 Варшава

✉ : sekretariat.ciolka@up.warszawa.pl

3) Пункт обслуживания людей с ограниченными возможностями

(CO WSZYSTKICH REJONÓW)

📍 : ul. Młynarska 37a, 01-175 Варшава

✉ : mlynarska@up.warszawa.pl

По вопросам трудоустройства сотрудников и поиска работы стоит заглянуть на сайт Zielona Linia: www.zielonalinia.gov.pl

Вы также можете найти статьи по темам приема на работу исключительно иностранцев:

<http://zielonalinia.gov.pl/web/zielona-linia/-/zatrudnianie-cudzoziemcow-32145>



В Варшаве есть множество агентств по трудоустройству, где вы можете найти оплачиваемую поддержку в поиске работы. Стоит знать, что эти услуги также предлагаются бесплатно в Бюро труда.

Также поддержку на рынке труда иностранцам предлагают неправительственные организации - информация об их предложении представлена в разделе «Неправительственные организации».

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИНСПЕКЦИЯ ТРУДА (PAŃSTWOWA INSPEKCJA PRACY)

В Государственную инспекцию труда можно обратиться за помощью в случае, если работодатель обращается с тобой несправедливо.

Окружная инспекция труда в Варшаве (Okręgowy Inspektorat Pracy w Warszawie)

 : ul. Płocka 11/13, 01-231 Варшава

БЕСПЛАТНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО РАБОТЕ В ПОЛЬШЕ:

 : тел. 459 599 000 - с мобильных

 : тел. 801002006 - со стационарных телефонов

 : Канцелярия: тел. 22 425 11 94

 : Секретариат: тел. 22 628 96 29

<https://warszawa.pip.gov.pl/>

 : kancelaria@warszawa.pip.gov.pl



НАЛОГИ

Каждое легально работающее лицо платит налог, который работодатель платит в налоговую инспекцию. Один раз в год (до конца апреля) необходимо произвести уплату налога за предыдущий год - сотрудник либо уплачивает причитающийся налог, либо получает возврат из налоговой

службы, если налог, уплаченный в течение года, оказывается слишком высоким. Если вы работаете по трудовому договору с одним работодателем и не имеете права на какие-либо пособия, налоговая система рассчитает вас автоматически. Однако, если вы заключили контракты с разными работодателями в прошлом году (например, договор подряда) или вы можете подать заявку, например, на налоговую льготу на ребенка, вам следует самостоятельно рассчитать PIT, т.е. свою налоговую декларацию. Дело рассматривается в налоговой инспекции по месту жительства работника за последний год (не обязательно по месту прописки). Вы также можете обратиться в неправительственную организацию, например, Фонд Польского миграционного форума, с просьбой о помощи в заполнении налоговой декларации.



НАЛОГОВЫЕ СЛУЖБЫ В ВАРШАВЕ

(ВСЕ САЙТЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ):

Налоговая служба Варшава-Бемово

(Urząd Skarbowy Warszawa-Bemowo)

📍 : ul. Białobrzaska 53A, 02-325 Варшава

☎ : тел. 22 570 88 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/urząd-skarbowy-warszawa-bemowo>

📍 : гмины: Raszyn, Warszawa-Bemowo, Warszawa-Ursus, Warszawa-Włochy



Налоговая служба Варшава-Беляны

(Urząd Skarbowy Warszawa-Bielany)

📍 : ul. Skalmierska 5, 01-844 Варшава

☎ : тел. 22 569 32 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/urząd-skarbowy-warszawa-bielany>

📍 : гмины: Izabelin, Łomianki, Stare Babice, Warszawa-Bielany



Налоговая служба Варшава-Мокотув

(Urząd Skarbowy Warszawa-Mokotów)

📍 : ul. Postępu 16A, 02-676 Варшава

☎ : тел. 22 502 00 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/web/bip-1401>

[/urząd-skarbowy-warszawa-mokotow](#)

📍 : район Варшава-Mokotów, гмины Варшава-Centrum



Налоговая служба Варшава-Прага (Urząd Skarbowy Warszawa-Praga)

📍 : ul. Jagiellońska 15, 03-719 Варшава

☎ : тел. 22 509 18 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/web/bip-1401>

[/urząd-skarbowy-warszawa-praga](#)

📍 : районы: Варшава-Praga Południe гмины Варшава-Centrum, Варшава-Praga Północ, гмины Варшава-Centrum



Первая налоговая служба Варшава-Щрудмеще

(Pierwszy Urząd Skarbowy Warszawa-Śródmieście)

📍 : ul. Lindleya 14, 02-013 Варшава

☎ : тел. 22 584 61 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl>

[/pierwszy-urząd-skarbowy-warszawa-srodmiescie](#)

📍 : северная часть района Warszawa-Śródmieście, гмины Варшава-Centrum, район Варшава-Żoliborz, гмины Варшава-Centrum



Вторая налоговая служба Варшава-Щрудмеще

(Drugi Urząd Skarbowy Warszawa-Śródmieście)

📍 : ul. Jagiellońska 15, 03-719 Варшава

☎ : тел. 22 51 13 501

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/drugi-urzed-skarbowy-warszawa-srodmiescie>

📍 : южная часть района Warszawa-Śródmieście, гмины: Warszawa-Centrum, район Warszawa-Ochota, Территориальный диапазон Первой и Второй налоговой разграничивают Aleje Jerozolimskie. Северная сторона Alej Jerozolimskich (четные номера) относятся к Первой налоговой службе. Южная сторона Alej Jerozolimskich (нечетные номера) относятся к юрисдикции Второй налоговой службы

**Налоговая служба Варшава-Таргувек**

(Urząd Skarbowy Warszawa-Targówek)

📍 : ul. Dąbrowszczaków 14, 03-482 Варшава

☎ : тел. 22 511 76 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/web/bip-1401>[/urzed-skarbowy-warszawa-targowek](http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/web/bip-1401)

📍 : гмины: Варшава-Białołęka, Варшава-Targówek

**Налоговая служба Варшава-Урсинув**

(Urząd Skarbowy Warszawa-Ursynów)

📍 : ul. Wynałazek 3, 02-677 Варшава

☎ : тел. 22 548 68 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl>[/urzed-skarbowy-warszawa-ursynow](http://www.mazowieckie.kas.gov.pl)

📍 : гмины: Варшава-Ursynów, Варшава-Wilanów

**Налоговая служба Варшава-Вавер**

(Urząd Skarbowy Warszawa-Wawer)

📍 : ul. Ludwika Mucińskiego 21, 04-379 Варшава

☎ : тел. 22 870 03 41

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/urzed-skarbowy-warszawa-wawer>

📍 : города: Sulejówek, Wesoła, гмины: Halinów, Warszawa-Rembertów, Warszawa-Wawer

**Налоговая служба Варшава-Воля (Urząd Skarbowy Warszawa-Wola)**

📍 : Ul. Powstańców Śląskich 2D, 01-381 Варшава

☎ : тел. 22 533 66 00

🌐 <http://www.mazowieckie.kas.gov.pl/urzed-skarbowy-warszawa-wola>

📍 : район Варшава-Wola гмины Варшава-Centrum



СТРАХОВАНИЕ

Каждое лицо, легально трудоустроенное в Польше (на основе трудового договора или договора подряда) подлежит обязательному социальному страхованию, а также страхованию здоровья - работодатель оплачивает ее от имени работника в Отдел социального страхования (ZUS). Работник может прикрепить к своей страховке детей или ближайших членов семьи. Он также может уведомить работодателя о том, что он желает платить взносы по болезни, что дает ему право получать пособие в случае болезни (это влечет за собой выплату более низкой зарплаты по уплате налога). У сотрудника также есть возможность самостоятельно проверить, соблюдает ли его работодатель обязательства в отношении взносов ZUS. Дополнительная информация (на польском языке):

① <https://www.zus.pl/baza-wiedzy/o-platformie-uslug-elektronicznych-pue-/o-platformie-uslug-elektronicznych-pue-/jaksprawdzic-czy-firma-zglosila-mnie-do-ubezpieczenia>



БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ НА САЙТЕ

 : www.zus.pl

сайт доступен на польском, английском, немецком и русском.

В случае, если иностранец не трудоустроен и у него отсутствует медицинская страховка, он может приобрести добровольное медицинское страхование в Национальном фонде здравоохранения (контактные данные ниже), что дает ему право пользоваться услугами общественного здравоохранения (ежемесячная стоимость добровольной страховки в ноябре 2020 года составляла примерно 470 злотых).

В Варшаве также есть большое количество страховых компаний, предлагающих медицинское страхование в частных клиниках и больницах. Стоит сравнивать предложения и подробно узнавать объем страховки.

ОФИСЫ ОТДЕЛА СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ

(ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (ZUS))

ZUS-I Oddział w Warszawie

(ДЛЯ РАЙОНА ŚRÓDMIEŚCIE)

 : ul. Senatorska 6/8, 00-917 Варшава

ZUS-II Oddział w Warszawie

(ДЛЯ РАЙОНОВ PRAGA-POŁUDNIE, REMBERTÓW, WAWER, WESOŁA)

 : ul. Podskarbińska 25, 03-829 Варшава

ZUS-III Oddział w Warszawie

(ДЛЯ РАЙОНОВ MOKOTÓW, WILANÓW)

 : ul. Czerniakowska 16, 00-701 Варшава

ZUS Inspektorat Warszawa-Żoliborz

(ДЛЯ РАЙОНОВ ŻOLIBORZ, BIELANY)

 : ul. Kasprówicza 151, 01-949 Варшава

ZUS Inspektorat Warszawa-Wola

 : ul. Wrocławska 20, 01-493 Варшава

БЕСПЛАТНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

В Варшаве действует около 20 мест, где лица, не способные нести расходы за платную юридическую помощь, могут бесплатно обратиться за юридической консультацией. Эту помощь можно получить в районных управлениях, библиотеках или центрах культуры. Помощь не включает в себя вопросы по легализации пребывания. Также не предоставляется помощь в вопросах, связанных с ведением бизнеса.

Бесплатные консультации могут касаться трудовой, гражданской, уголовной, семейной и других сфер. Для получения консультации требуется документ подтверждающий личность. Также необходимо заполнить декларацию о невозможности самостоятельно оплатить расходы на консультацию. Информацию о пунктах юридической помощи можно найти здесь (на польском и английском языках):

☉ <http://www.um.warszawa.pl/nieodplatnapomocprawna>

В Варшаве также есть несколько организаций, которые предоставляют бесплатные консультации по легализации пребывания. Информацию о них мы предоставляем в разделе «Неправительственные организации».



СОЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ

Возможность пользоваться социальной помощью в Польше зависит от юридического статуса иностранца. Обычно, поддержкой такого рода учреждений могут пользоваться лица, которые имеют долгосрочное разрешение на проживание (карта постоянного пребывания, карта долгосрочного резидента ЕС, статус беженца или дополнительной охраны). Другие лица, имеющие разрешение на временное пребывание в Польше имеют право в некоторых случаях воспользоваться помощью в виде ночлега или питания. Информацию о доступных видах помощи можно получить в районных центрах социальной помощи.

СИСТЕМА ПОДДЕРЖКИ В ВАРШАВЕ ВКЛЮЧАЕТ**НЕСКОЛЬКО ТИПОВ УЧРЕЖДЕНИЙ:****Варшавский центр помощи семье (Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie)**

Центр поддерживает людей, находящихся под международной защитой (беженцев и лиц с дополнительной защитой) во время реализации интеграционной программы.

📍 : ul. Lipińska 2, 01-001 Варшава

☎ : тел. 22 599 71 00

Информация для иностранцев:

🌐 <https://wcpr.pl/nasze-uslugi/cudzoziemcy/kontakt>

**Центры социальной помощи (Ośrodki Pomocy Społecznej)**

Центры социальной помощи оказывают поддержку мигрантам и мигранткам в пределах возможностей, указанных в Законе о социальной помощи (т.е. в зависимости от правового статуса данного лица).

Центры социальной помощи работают в каждом районе. Они могут оказывать помощь только жителям данного района.



Центры социальной помощи помогают лицам, находящимся в трудной жизненной ситуации, среди прочего в ниже указанных вопросах:

- ☉ : Поддержка социальных работников и семейных помощников
- ☉ : Заявления на получение пособия «Семья 500+»
- ☉ : Семейные пособия и алименты (включая семейное пособие, пособие при рождении ребенка, пособие по уходу)
- ☉ : Поддержка людей с ограниченными возможностями и аренда медицинского и реабилитационного оборудования.
- ☉ : Поддержка пожилых людей

Список с адресами и контактными данными всех центров найдешь здесь (только на польском):

☉ <http://www.pomocy.waw.pl/przykladowa-strona/osrodki-pomocy-spoecznej/>



«Карта большой семьи»

Семьи, воспитывающие не менее трех несовершеннолетних детей, имеющие постоянное разрешение на проживание в Польше, могут подать заявление на получение «Карты большой семьи». Карта дает право на множество скидок.

Больше информации:

☉ <https://Warszawa19115.pl/-/karta-duzej-rodziny>



Кризисное вмешательство

Если вы подверглись насилию или по другим причинам оказались в кризисной ситуации, вызванной чрезвычайной ситуацией, вы можете воспользоваться психологической, юридической, психиатрической и социальной помощью (включая общежитие) в Варшавском центре кризисного вмешательства. Центр также оказывает помощь бездомным - здесь вы найдете актуальную информацию о центрах поддержки бездомных в Варшаве.

У центра есть общежитие для людей с правом постоянного проживания в Польше. Другие формы поддержки, предоставляемые этим центром, доступны мигрантам и мигранткам независимо от их правового статуса.

Персонал Центра работает на польском языке, возможна встреча с англоговорящим социальным работником.

Варшавский центр кризисного вмешательства

(Warszawski Ośrodek Interwencji Kryzysowej)

1) ОТДЕЛ КРИЗИСНОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА

(DZIAŁ INTERWENCJI KRYZYSOWEJ)

- 📍 : ul. 6-go Sierpnia 1/5, 02-843 Варшава
- ☎ : моб. 514 202 619
- @ : interwencjakryzysowa@woik.waw.pl
- 🕒 : Общежитие и амбулатория работают круглосуточно

2) ПУНКТ ВМЕШАТЕЛЬСТВА (PUNKT INTERWENCYJNY)

- 📍 : Pl. Dąbrowskiego 7, 00-057 Варшава
- ☎ : моб. 535 430 902
- ☎ : тел. 22 837 55 59
- @ : punkt.interwencyjny@woik.waw.pl
- 🕒 : рабочие часы: 8.00-20.00

3) КОНСУЛЬТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ ДОМАШНЕМУ НАСИЛИЮ В СЕМЬЕ (PORADNIA DS. PRZECIWDZIAŁANIA PRZEMOCY W RODZINIE)

- 📍 : ul. Belgijska 4, 02-511 Варшава
- ☎ : моб. 667 833 400
- ☎ : тел. 22 845 12 12
- @ : poradnia-przemocdomowa@woik.waw.pl

Веб-сайт Варшавского центра кризисного вмешательства (только на польском языке)

🌐 www.woik.waw.pl



ПОМОЩЬ ДЕТЯМ

Фонд «Даем детям силу» (Dajemy Dzieciom Siłę) предоставляет бесплатную психологическую, психиатрическую и юридическую помощь детям - жертвам жестокого обращения, их родителям и опекунам, а также родителям, испытывающим трудности в воспитании маленьких детей (в возрасте 0-6 лет).

Центр ребенка и семьи (Centrum Dziecka i Rodziny)

📍 : ul. Walecznych 59, 03-926 Варшава

☎ : тел. 22 616 16 69

✉ : cdir@fdds.pl

🌐 www.fdds.pl

🌐 : сайт на польском и английском языках



ПОМОЩЬ ЖЕРТВАМ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

Если вы вынуждены работать против своей воли; если вы знаете о человеке, попавшем в такую ситуацию - вы можете позвонить в полицию (контакты ниже) или обратиться в фонд La Strada.

Фонд La Strada

☎ : тел. +48 605 687 750

🌐 <https://www.strada.org.pl/>

🌐 : сайт на польском и английском языках



ПОЛИЦИЯ

Главное управление полиции Варшавы (Komenda Stołeczna Policji)

📍 : ul. Nowolipie 2, 00-150 Варшава

☎ : дежурный номер тел: 22 603 65 55

Пункт обслуживания клиентов

☎ : тел. 22 603 66 26

АДРЕСА РАЙОННЫХ УПРАВЛЕНИЙ ПОЛИЦИИ В РАЙОНАХ МОЖНО НАЙТИ ЗДЕСЬ:

🌐 <http://www.policja.waw.pl/pl/kontakt/komendy-rejonowe-i-powiatowe-garnizonu-warszawskiego.html>



ВАЖНЫЕ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ:

Телефон экстренной связи



(Telefon alarmowy)

☎ : **112**

Скорая медицинская помощь

(Pogotowie Ratunkowe)

☎ : 999



Пожарная служба



(Straż Pożarna)

☎ : 998

Полиция

(Policja)

☎ : 997



Муниципальная полиция



(Straż Miejska)

☎ : 986

Газовая аварийная помощь

(Pogotowie gazowe)

☎ : 992



Фонд „Наш выбор”

ul. Ludwika Zamenhofa 1

Греко-католическая церковь

ul. Miodowa 16

**Варшавский центр помощи семье
- столичный центр людей
с ограниченными возможностями**

ul. Gen. Andersa 5

**Ассоциация юридической
помощи**

ul. Siedmiogrodzka 5

**Хельсинский фонд
по правам человека**

ul. Zgoda 11

**FROG - Фонд развития
кроме границ**

ul. Mazowiecka 12/24

**Ассоциация юридической
помощи**

ul. Siedmiogrodzka 5

**Мазовецкое региональное
управление**

ul. Krucza 5/11

Мечеть

Al. Bohaterów Września 23

**Мазовецкое ре
- Отдел по**

ul.



Варшавский многокультурный центр

📍 ul. Jagiellońska 54

Православная церковь

📍 aleja „Solidarności” 52

Дом культуры Старого города

📍 Rynek Starego Miasta 2

**FISE - Фонд общественно-экономических
ИНИЦИАТИВ**

📍 ul. Nowy Świat 49, lok. 201

Фонд Linguae Mundi

📍 ul. Mikołaja Kopernika 17

**Центр ребенка и семьи
- Фонд «Даем детям силу»**

📍 ul. Wałecznych 59

Фонд «Польский миграционный форум»

📍 ul. Szpitalna 5/14

Фонд для Сомали

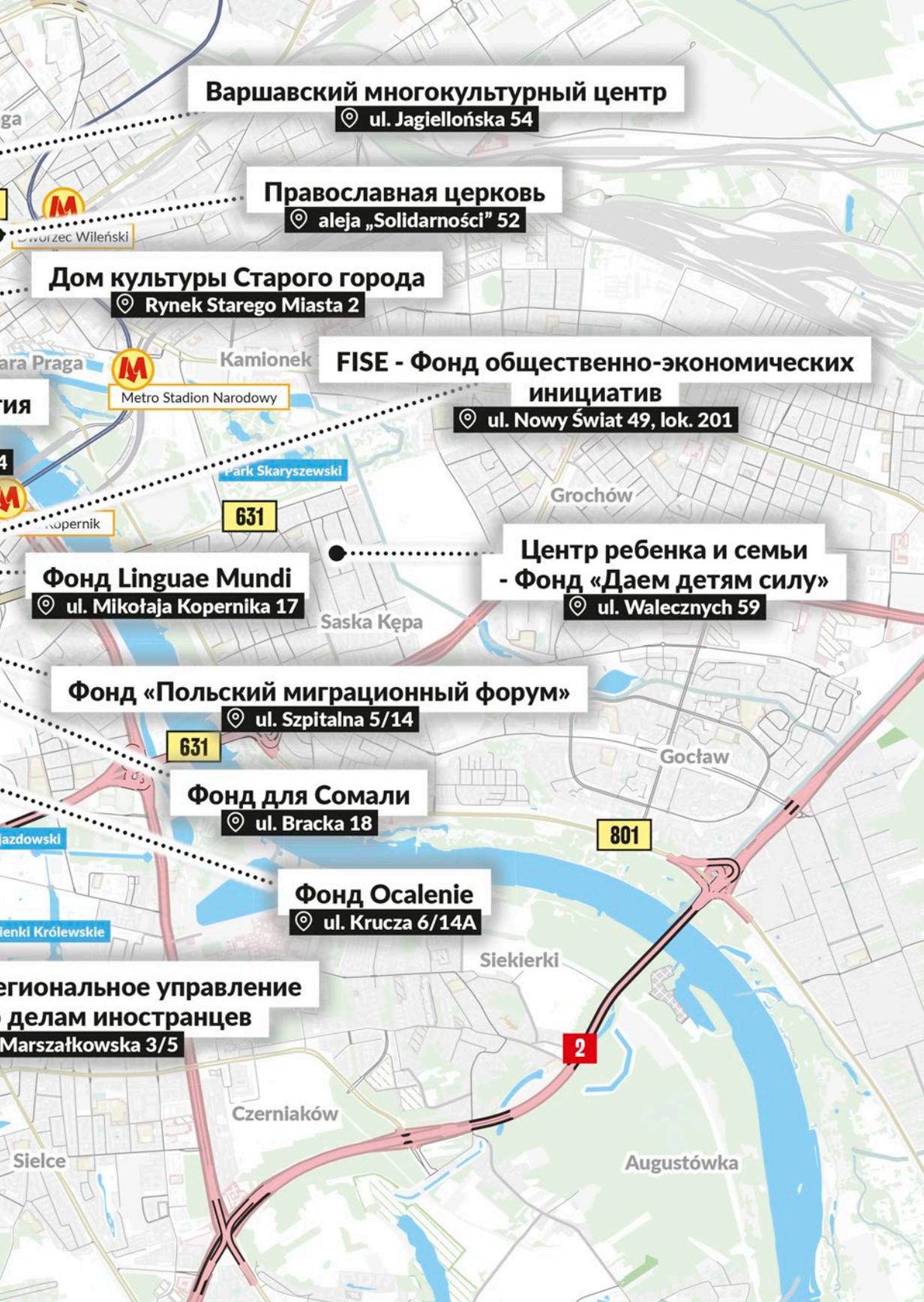
📍 ul. Bracka 18

Фонд Ocalenie

📍 ul. Krucza 6/14A

**Региональное управление
делам иностранцев**

📍 Marszałkowska 3/5



НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Неправительственные организации - это общественные инициативы различного характера, которые, как правило, действуют не на государственные средства. Большая часть помощи НПО предоставляется бесплатно или по ценам ниже рыночных.

В Варшаве действует более 2750 различных организаций. Они специализируются в различных сферах: спорт, здравоохранение, поддержка людей с ограниченными возможностями, культура и искусство и многие другие. Полный список организаций можно найти здесь:

🌐 <http://ngo.um.warszawa.pl/organizacje-pozarządowe/baza-warszawskich-organizacji-pozarządowych>



В Варшаве также есть организации, которые специализируются в помощи мигрантам и мигранткам:

Масштабы деятельности организации меняются, так как зависят от средств, полученных организацией. Актуальные предложения можно найти непосредственно на сайте организации.

Фонд «Польский миграционный форум» Fundacja Polskie Forum Migracyjne

📍 : ul. Szpitalna 5/14, 00-031 Варшава

☎ : тел. 22 110 00 85

☎ : тел. 692 913 993

🌐 www.forummigracyjne.org

📱 : <https://www.facebook.com/PolskieForumMigracyjne/>

🕒 : Юридическая помощь : Помощь на рынке труда : Социальная помощь : Психологическая помощь : Курсы польского языка : школы родов, поддержка мам-мигранток, урегулирование налоговых вопросов, поддержка мигрантов с хроническими заболеваниями инвалидностью, волонтерство



Ассоциация юридической помощи (Stowarzyszenie Interwencji Prawnej)

📍 : ul. Siedmiogrodzka 5, 01-204 Варшава

☎ : тел. 22 621 51 65

🌐 <https://interwencjaprawna.pl>



📄 : <https://www.facebook.com/Stowarzyszenie.Interwencji.Prawnej>

📍 : Юридическая помощь : Социальная помощь

Хельсинский фонд по правам человека

(Helsińska Fundacja Praw Człowieka)

📍 : ul. Zgoda 11, 00-018 Варшава

☎ : тел. 22 556 44 40 внутр. 2

🌐 : <https://www.hfhr.pl>

📍 : Юридическая помощь (обслуживает мигрантов только раз в неделю)



Фонд для свободы

(Fundacja dla Wolności)

📍 : ul. Ordynacka 9, 00-364 Варшава

☎ : тел. 502070701

🌐 : <https://www.fundacjadlawolnosci.org/>

📍 : Социальная помощь : Etnoliga – межкультурные турниры по футболу



Фонд Ocalenie

📍 : Krucza 6/14A, 00-537 Варшава



🌐 <https://ocalenie.org.pl/>

📄 : <https://www.facebook.com/FundacjaOcalenie>

🕒 : Юридическая помощь : Помощь на рынке труда : Социальная помощь :
Психологическая помощь : Курсы польского языка : материальная помощь,
поддержка медсестры, помощь с поиском квартиры



Caritas

📍 : ul. Okopowa 55, 01-043 Варшава

☎ : тел. 22 334 85 00

@ : caritaspolska@caritas.pl

🌐 <https://caritas.pl/pomoc-w-polsce/migranci-i-uchodzcy/>

🕒 : Помощь на рынке труда : Социальная помощь : Психологическая помощь
: софинансирование покупки лекарств и аренды (единоразово для мигрантов,
находящихся в сложной ситуации), материальная помощь



Фонд для Сомали

(Fundacja dla Somalii)

📍 : ul. Bracka 18/63, II этаж, 00-028 Варшава

☎ : тел. 22 658 04 87

🌐 <http://fds.org.pl/>

📄 : <https://pl-pl.facebook.com/FundacjaDlaSomalii>

🕒 : Юридическая помощь : Помощь на рынке труда : Социальная помощь :
Психологическая помощь : Курсы польского языка : Азы предприниматель-
ской деятельности



Фонд Linguae Mundi

📍 : ul. M. Kopernika 17, 00-359 Варшава

☎ : тел. 22 625 42 53

🌐 <http://linguaemundi.pl/>

🕒 : Курсы польского языка : ознакомление с культурой Варшавы



Открытый дом

(Dom Otwarty)

(НЕФОРМАЛЬНАЯ ГРУППА)

🌐 <https://www.facebook.com/InicjatywaDomOtwarty/>

🕒 : Социальная помощь : сопровождение/перевод в больницах, материальная
помощь



Фонд „Наш выбор” (Fundacja „Nasz Wybór”)

📍 : Ul. Zamenhofa 1, 00-153 Варшава

☎ : тел. 22 258 40 18

🌐 : <https://naszwybor.org.pl>

🕒 : **Помощь на рынке труда** : **Социальная помощь** : поддержка мигрантских идей связанных с культурой

**Хлебом и солью (Chlebem i Solą)**

🌐 : <https://www.facebook.com/polacydlauchodzcw/>

🕒 : **Помощь на рынке труда** : **Социальная помощь** : все предложения ТОЛЬКО для беженцев, лиц, находящихся под защитой, и находящихся в процедуре получения статуса по беженству

**Вербистский центр мигранта FuShenfu**

(Werbistowskie Centrum Migranta FuShenfu)

📍 : ul. Ostrobramska 98, Варшава

☎ : тел. 22 610 02 52,

☎ : тел. 781 904 555

📧 : centrum@migrant.pl

🌐 : [https://www.facebook.com](https://www.facebook.com/Werbistowskie-Centrum-Migranta-Fu-Shenfu-174025973027166/)

[/Werbistowskie-Centrum-Migranta-Fu-Shenfu-174025973027166/](https://www.facebook.com/Werbistowskie-Centrum-Migranta-Fu-Shenfu-174025973027166/)

🕒 : **Социальная помощь** : **Курсы польского языка** : духовное служение для католиков на вьетнамском языке, а также на испанском, английском и китайском языках

**Иезуитский общественный центр «В действии»**

(Jezuickie Centrum Społeczne „W Akcji”)

📍 : ul. Rakowiecka 61, 02-532 Варшава (вход с ul. Boboli)

☎ : тел. 797 907 588

📧 : kontakt@wakcji.org

🌐 : <http://www.wakcji.org/>

🕒 : **Юридическая помощь** : **Социальная помощь** : **Курсы польского языка** : материальная помощь, интеграционные инициативы

**Фонд социального разнообразия (Fundacja na rzecz Różnorodności Społecznej)**

☎ : тел. 574 682 244

🌐 : <https://www.facebook.com/pg/FundacjaNaRzeczRoznorodnoscSpolecznej>

🕒 : консультации по вопросам доступа к образованию



FROG - Фонд развития кроме границ

(Fundacja Rozwoju Oprócz Granic)

📍 : ul. Mazowiecka 12/ 24, 00-048 Варшава

☎ : тел. 517 459 418

🌐 <https://www.facebook.com/fundacjafrog>

🕒 : Юридическая помощь : Помощь на рынке труда : Курсы польского языка :
консультации по легализации пребывания, рынку труда и изучению польского
языка- платные



Фонд общественно-экономических инициатив FISE

(Fundacja Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych FISE)

📍 : ul. Nowy Świat 49 lok. 201, 00-042 Варшава

☎ : тел. 730 623 658

☎ : тел. 730 623 779

🌐 : <https://fise.org.pl/>🕒 : **Помощь на рынке труда** : профессиональная ориентация и тренинги для мигрантов**Дом культуры Старого города**

📍 : Rynek Starego Miasta 2, 00-272 Варшава

🌐 : www.sdk.pl✉ : porady.prawne@sdk.pl✉ : paulina.zajac@sdk.pl

☎ : tel: 721 981 113

🕒 : **Юридическая помощь** : **Курсы польского языка** : Нет необходимости предъявлять документы, подтверждающие статус пребывания в Польше (вид на жительство, виза и т. д.)**ВАРШАВСКИЙ МНОГОКУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР**

(WARSZAWSKIE CENTRUM WIELOKULTUROWE)

Инициатива, созданная совместно Мэрией Варшавы и неправительственными организациями, предлагает как консультации, так и курсы польского языка, а также возможность участвовать в различных художественных, культурных и интеграционных мероприятиях для мигрантов и мигранток. Дает возможность волонтерской работы, а также предоставляет бесплатное пространство для мероприятий организациям мигрантов и неформальным группам, объединяющим иностранцев.

📍 : ul. Jagiellońska 54, 03-463 Варшава

☎ : тел. 22 648 11 11

✉ : centrum@cww.waw.pl🌐 : <https://centrumwielokulturowe.waw.pl/>

🕒 : сайт на польском и английском языках



ОБРАЗОВАНИЕ

Каждый ребенок в возрасте до 18 лет подлежит обязательному образованию - независимо от правового статуса и гражданства родителей. Варшава предлагает возможности получения образования на всех уровнях. Есть также школы для взрослых.

Ребенок и родители могут выбрать школу, в которую они хотят отправить своего ребенка. С другой стороны, школа может решить, принимать ли ребенка, в зависимости от того, есть ли свободное место в классе. Однако «районная» школа, то есть школа, к которой принадлежит ребенок по месту жительства, не может отказать в приеме ребенка.

СПИСОК ШКОЛ В ВАРШАВЕ

В ВИДЕ ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЫ, ДОСТУПНОЙ НА ПОЛЬСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ:

<http://www.kuratorium.waw.pl/pl/form/3,Wykaz-szkol-i-placowek.html>



Некоторые из государственных школ особенно хорошо подготовлены для обучения детей с опытом миграции - у них есть так называемые подготовительные блоки. В таких классах учатся дети, недавно приехавшие в Польшу - обычно 2 семестра. Обучение на подготовительном отделении - это прежде всего изучение польского языка. Когда учитель оценивает, что ученик в достаточной степени владеет польским языком, он присоединяется к обычному классу, где проводятся уроки по предметам и реализуется основная учебная программа.

Список школ с подготовительными отделениями на 2020/2021 учебный год:

Начальная школа 58 им. Тадеуша Гайцега в Варшаве (Szkoła Podstawowa Nr 58 im. Tadeusza Gajcego w Warszawie)

 : ul. Mieszka I nr 7, 03-886 Варшава

 : тел. 22 679 03 43

 : <https://sp58.edupage.org/>

Начальная школа 221 им. Барбары Брониславы Чарновской (Szkoła

Podstawowa Nr 221 im. Barbary Bronisławy Czarnowskiej)

📍 : ul. Ogrodowa 42/44, 00-876 Варшава

📍 : ul. Żelazna 71, 00-871 Варшава

☎ : тел. 22 620 17 40, 22 620 24 44

💻 : <http://sp221.edu.pl/>**Общеобразовательный лицей им. Ромуальда Траугутта (XLV Liceum**

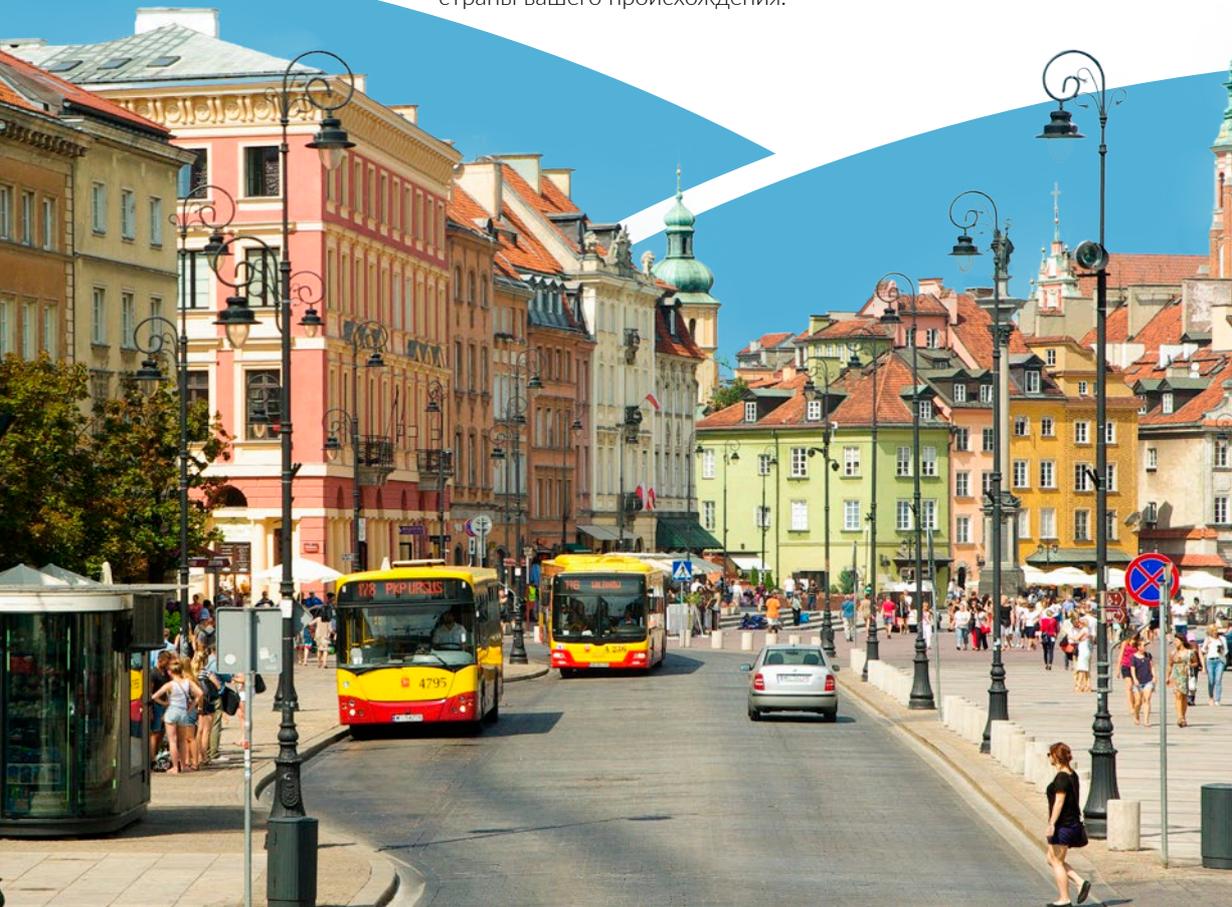
Ogólnokształcące im. Romualda Traugutta)

📍 : ul. Miła 26, 01-047 Варшава

☎ : тел. 22 838 35 32, 22 838 98 96

💻 : <https://traugutt.edupage.org/>

Стоит знать, что помимо государственных государственных школ, в Варшаве есть также частные и общественные школы (обе платные). Имеется сеть двуязычных школ, иноязычных школ при посольствах, а также субботных школ, в т.ч. для русскоязычных и украиноязычных детей. Лучше всего найти информацию об этих учреждениях в посольстве страны вашего происхождения.



КУРСЫ ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА

В Варшаве много школ, которые предлагают обучение польскому как второму языку. Некоторые НПО также проводят бесплатные или частично оплачиваемые курсы.

КУРСЫ ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА ПРОВОДЯТ, В ЧАСТНОСТИ:

- ☉ : Fundacja Linguae Mundi
- ☉ : Fundacja dla Somalii
- ☉ : Fundacja Ocalenie
- ☉ : FROG
- ☉ : Staromiejski Dom Kultury
- ☉ : Jezuickie Centrum Społeczne „W akcji”
- ☉ : Warszawskie Centrum Wielokulturowe

Контактные данные этих организаций указываем в разделе «Неправительственные организации»

ВОЛОНТЕРСТВО

Варшава предлагает множество различных возможностей для волонтерства. Информацию о возможностях волонтерской работы можно найти, например, на веб-сайте (только на польском языке):

☉ <https://ochotnicy.waw.pl/>

Почти во всех университетах Варшавы есть волонтерские центры. Многие неправительственные организации и учреждения культуры также используют работу волонтеров.



ЗДОРОВЬЕ

Государственная система здравоохранения в Польше работает на основе страхования - взносов, уплачиваемых в Отделе социального страхования (подробнее об этом в главе о ZUS). В государственных больницах и клиниках вы можете получить бесплатную помощь только при наличии у пациента медицинской страховки. Бесплатно предоставляется только экстренная помощь, спасающая жизнь. В настоящее время государственная система медицинской помощи в Польше не функционирует на должном уровне. Не все услуги доступны даже для застрахованных. В результате многие застрахованные поляки пользуются платными медицинскими услугами.

СКОРАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

112 LUB 999

ЭТО НОМЕРА СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ В СЛУЧАЯХ, СВЯЗАННЫХ С ОХРАНОЙ ЗДОРОВЬЯ

На основании собеседования работник скорой помощи решает, следует ли направлять скорую помощь пациенту. Как правило, скорая помощь приедет за пациентом только в случае непосредственной угрозы жизни. Учтите, что за необоснованный вызов скорой помощи пациенту может быть выставлен счет!

БОЛЬНИЦЫ

В Варшаве много больниц, включая многочисленные специализированные больницы. За исключением экстренных случаев, обращение в больницу возможно по направлению врача. Список больниц с адресами и номерами телефонов можно найти здесь:

☉ <https://Warszawa19115.pl/-/wykaz-szpitali>



ИЗБРАННЫЕ БОЛЬНИЦЫ:

Szpital Bielański

 : ul. Cegłowska 80, Варшава

 : тел.: 22 56 90 500

 : www.bielanski.med.pl

ODDZIAŁ RATUNKOWY

 : тел.: 22 56 90 120 (до. 15:00),

 : тел.: 22 56 90 131/3 (круглосуточно)



Szpital Bródnowski

- 📍 : ul. Kondratowicza 8, Варшава
- ☎ : Регистратура, тел.: 22 326 52 26
- ☎ : Информация, тел.: 22 326 53 17 (пон.-пят.: 08:00-15:30)
- ☎ : Приемное отделение, тел.: 22 326 56 76
- ☎ : Отдел скорой помощи (SOR), тел.: 22 326 56 76
- ☎ : Офтальмология, тел.: 22 326 59 77
- ☎ : Приемная гинекологии и акушерства, тел.: 22 326 57 69
- 🌐 : www.szpital-brodnowski.waw.pl

Centralny Szpital Kliniczny MSWiA

- 📍 : ul. Wołoska 137, Варшава
- ☎ : тел. 22 508 20 00
- ☎ : Регистратура тел.: 22 508 15 52
- ☎ : Скорая помощь тел.: 22 508 15 00
- ☎ : Приемное отделение тел.: 22 508 15 10
- 🌐 : www.cskmswia.pl

ИЗБРАННЫЕ БОЛЬНИЦЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ:**Samodzielny Publiczny Dziecięcy Szpital Kliniczny**

- 📍 : ul. Żwirki i Wigury 63A, Варшава
- ☎ : Информационный пункт тел.: 22 317 91 64, 22 317 91 65
- 🌐 : <http://spdsk.edu.pl/>

Wojewódzki Szpital Dziecięcy im. prof. dr. med. J. Bogdanowicza

- 📍 : ul. Niekłańska 4/24, Варшава
- ☎ : Секретариат тел.: 22 672 78 42
- ☎ : Приемное отделение для запланированных пациентов тел.: 22 50 98 440
- ☎ : Приемное отделение тел.: 22 50 98 412
- 🌐 : www.niekłanska.pl

ВЫБРАННЫЕ БОЛЬНИЦЫ ГИНЕКОЛОГИИ И АКУШЕРСТВА**Szpital Ginekologiczno-Położniczy ul. Inflancka 6**

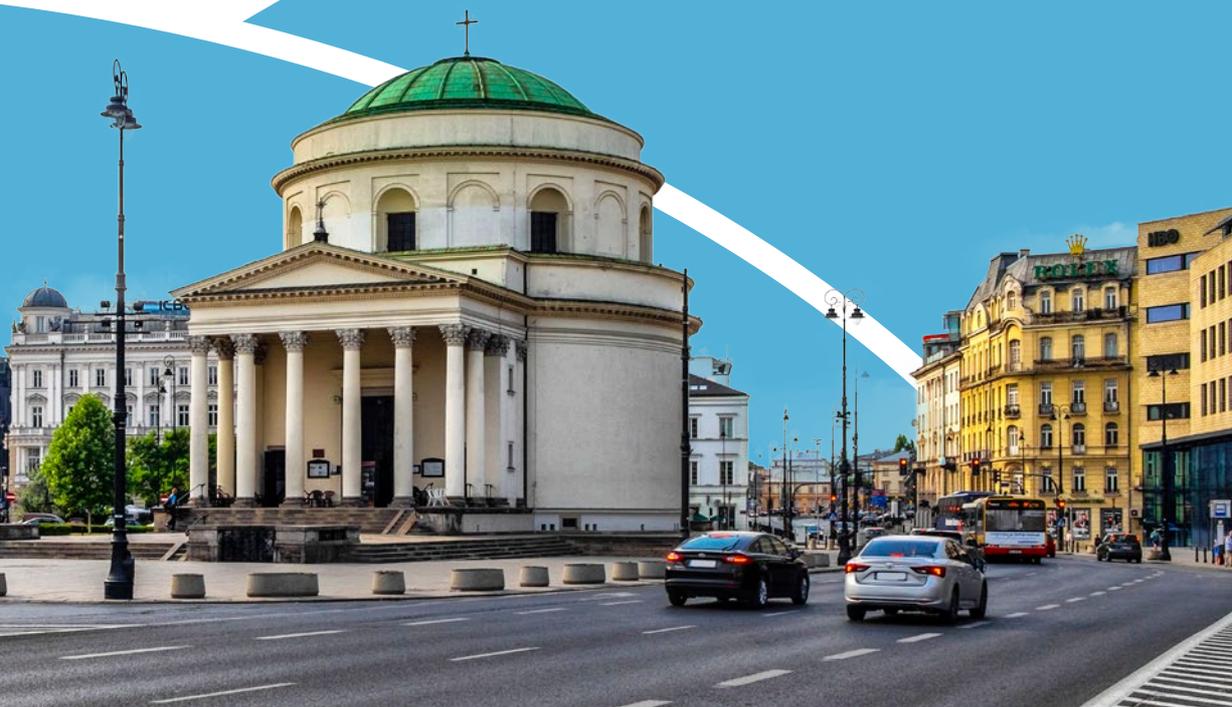
- 📍 : Секретариат, тел.: 22 697 31 10
- 📍 : Запись на прием (ведение беременности), тел.: 22 697 33 33
- 🌐 : www.szpital-inflancka.pl

Szpital Ginekologiczno-Położniczy

-  : ul. Madalińskiego 25, Варшава
-  : Секретариат дирекции больницы, тел.: 22 45 02 215
-  : Приемное отделение, тел.: 22 45 02 221
-  : Информация и запись в поликлинику при больнице, тел.: 22 45 12 600 с 8:00 до 15:00 (вторник, четверг с 10:00 до 18:00)
-  : www.szpitalmadalinskiego.pl

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ

В Варшавских больницах функционирует система «чрезвычайной помощи» - круглосуточных дежурств врачей разных специализаций в избранных больницах. На такое дежурство можно явиться без направления, в срочных случаях. Получить информацию в какой больнице ведется дежурство можно получить в каждой больнице (дежурство происходит попеременно в разных больницах).



ПОЛИКЛИНИКИ

(ПЕРВИЧНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ)

POZ - это иначе поликлиники - здесь вы найдете семейного врача, педиатра, терапевта или стоматолога. В Варшаве есть много учреждений первичной медико-санитарной помощи, которые работают как государственные или частные, но заключили контракты с Национальным фондом здравоохранения. Обе формы организации POZ могут использоваться людьми, которые платят (самостоятельно или через своего работодателя) взносы на медицинское страхование – являются застрахованными.

После получения страховки стоит посетить поликлинику и зарегистрироваться в качестве пациента в клинике, которой мы можем удобно пользоваться (недалеко от места проживания, или недалеко от места работы, или по другим причинам). Вы можете бесплатно менять своего терапевта до трех раз в год.

Интерактивная карта основных медицинских услуг доступна на веб-сайте мазовецкого отделения Национального фонда здравоохранения:

🌐 <http://www.nfz-warszawa.pl/dla-pacjenta/co-kazdy-pacjent-wiedziec-powinien/podstawowa-opieka-zdrowotna/>



МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ ДЛЯ НЕЗАСТРАХОВАННЫХ

Согласно польскому законодательству, медицинская помощь незастрахованным лицам возможна только за плату. Однако в Варшаве есть неправительственная организация, которая оказывает бездомным бесплатную медицинскую помощь. Она также поддерживает незастрахованных иностранцев, которые не могут обращаться за другой медицинской помощью. Поскольку врачи клиники работают на общественных началах, перед визитом стоит позвонить и проверить возможность консультации.

Врачи надежды (Lekarze Nadziei)

- 📍 : ul. Wolska 172, 01-258 Варшава
- 🕒 : открыто с понедельника по пятницу: 9:00 – 16:00
- ☎ : тел.(fax) 22 836 81 82
- ✉ : lekarzenadziei@vp.pl
- 🌐 <http://lekarzenadziei.waw.pl/>



SANEPID

РАЙОННАЯ САНИТАРНО-ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКАЯ СЛУЖБА

Учреждение отвечает за эпидемиологические вопросы - в контексте эпидемий, тестов, карантина - но также проводит исследования, необходимые для выполнения работы в профессиях, связанных с производством продуктов питания (Санэпид книжки).

Санэпид имеет отделы в нескольких районах Варшавы. Больше информации здесь:

<https://www.pssewawa.pl/>



ИНВАЛИДНОСТЬ

В Польше существует система поддержки людей с ограниченными возможностями. Однако ей могут пользоваться только люди, у которых есть справка об инвалидности, полученная в Польше. Ее могут получить только иностранцы, которые имеют право на длительное пребывание в Польше.

Варшавский центр помощи семье (Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie)

СТОЛИЧНЫЙ ЦЕНТР ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ (STOLECZNE CENTRUM OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH)

Варшавский центр помощи семье является среди прочего органом, который занимается оценкой инвалидности. Лица, которые хотели бы получить справку об инвалидности и следовательно получать разнообразные пособия, должны обратиться в Центр для консультации.

 : ul. Gen. Andersa 5, Варшава

 : Телефонный центр обслуживания клиентов: 22 50 97 119, 22 50 97 129, 22 50 97 161, 22 50 97 162

<https://wcprr.pl/>



Информационно-консультационный пункт для людей с ограниченными возможностями (PIKON – Punkt Informacyjno-Konsultacyjny dla Osób Niepełnosprawnych)

PIKON - это учреждение, где инвалиды могут узнать, какие формы под-

держки предлагаются Мэрией Варшавы или государственными учреждениями (например, ZUS)

📍 : Al. Solidarności 93, 00-144 Варшава

☎ : тел. 661 439 072

✉ : pikon@wcpr.pl

🌐 <https://wcpr.pl/zadania/pikon/pikon-oferta>



ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ

БИЛЕТЫ

В В Варшаве есть метро, автобусы, трамваи, система городских велосипедов, электросамокатов, почасовая аренда автомобилей.

Те же билеты на общественный транспорт действуют для метро, автобусов и трамваев, а также для поездов, курсирующих в Варшаве.

Билеты можно приобрести в киосках, билетных автоматах (иногда они доступны в новых трамваях и автобусах) или через приложения для смартфонов (например, [jakdojade.pl](https://www.jakdojade.pl)). Внимание! Билеты не продают водители автобусов и трамваев. Билет необходимо прокомпостировать в компостере после посадки в транспортное средство или у выхода из метро. Билеты, дающие право на несколько поездок, компостируются во время первой поездки.



Информацию о видах билетов можно найти здесь:

🔗 <https://ztm.waw.pl>

🌐 : на польском и английском языках

Люди, регулярно пользующиеся общественным транспортом, могут получить городскую карту, по которой можно приобрести проездной на месяц или на три месяца. Вы можете подать заявку на получение карты онлайн здесь:

🔗 <https://personalizacja.ztm.waw.pl/>

Необходимо подготовить электронную версию цветной фотографии (например, для паспорта). Карту забирают через несколько дней в выбранном пункте обслуживания пассажиров (например, на станциях метро).

**КАРТА ВАРШАВЯНИНА (KARTA WARSZAWIAKA)**

Если вы живете в Варшаве и оплачиваете налоги в Варшаве - вы можете подать заявление на получение «Карты варшавянина». Карта дает вам право на большие скидки при покупке долгосрочных билетов на общественный транспорт, а также дает скидки на другие услуги в городе, например, на посещение бассейна.

ВЕЛОСИПЕД

В Варшаве есть развивающаяся сеть велосипедных дорожек. Действует система городских велосипедов Veturilo. Первые 20 минут езды всегда бесплатны, затем взимается дорожный сбор. Использование велосипеда возможно после предварительной регистрации.

Дополнительная информация:

🔗 <https://www.veturilo.waw.pl/veturilo-jak-to-dziala/>

🌐 : веб-сайт на польском, английском, немецком и русском языках

Стоит знать, что в Варшаве (за Ружицким базаром) есть Открытая велосипедная мастерская (Otwarty Warsztat Rowerowy). Там можно недорого отремонтировать или купить подержанный велосипед.

🔗 <http://mierzwysoko.org.pl/dzialania/otwarty-warsztat-rowerowy/>



ДУХОВНОЕ СЛУЖЕНИЕ

Варшава предлагает места для молитв для последователей разных религий, а также на разных языках.

Православная церковь:

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР ИМ. МАРИИ МАГДАЛЕНЫ В ВАРШАВЕ (PRAWOSŁAWNA KATEDRA METROPOLITALNA ŚW. MARII MAGDALENY W WARSZAWIE)

📍 : Al. Solidarności 52, 03-402 Варшава

☎ : тел. 22 619 84 67

Греко-католическая церковь:

ГРЕКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ПРИХОД УСПЕНИЯ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ В ВАРШАВЕ

📍 : ul. Miodowa 16, 00-246 Варшава

☎ : тел. 22 831 17 18; 606 733 999



Греко-католическая церковь:

ПРИХОД БЛАЖЕННОГО ЕПИСКОПА МИКОЛАЯ ЧАРНЕЦКОГО ГРЕКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ
ЦЕРКВИ В ВАРШАВЕ (PARAFIA WŁ. BP. MIKOŁAJA CZARNIECKIEGO W WARSZAWIE CERKWI GRECKOKATOLICKIEJ W POLSCE)

📍 : ul. Domaniewska 20, 02-672 Варшава

Мечеть:

МУСУЛЬМАНСКОЕ РЕЛИГИОЗНОЕ СООБЩЕСТВО В ВАРШАВЕ (MUZUŁMAŃSKA GMINA WYZNANIOWA
W WARSZAWIE)

📍 : Ul. Wiertnicza 103, 02-952 Варшава

☎ : тел. 22 842 9174

Мечеть:

ЦЕНТР МУСУЛЬМАНСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ВАРШАВЕ (OŚRODEK KULTURY MUZUŁMAŃSKIEJ W WARSZAWIE)

📍 : Al. Bohaterów Września 23, 02-389 Варшава

✉ : okm.warszawa@gmail.com

☎ : тел. 22 636 72 46

Евангелическо-Аугсбургская церковь:

ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-АУГСБУРГСКИЙ СВЯТО-ТРОИЦКИЙ ПРИХОД (PARAFIA EWANGELICKO-AUGSBURSKA
ŚWIĘTEJ TRÓJCY)

📍 : ul. Kredytowa 4, 00-062 Варшава

☎ : тел. 22 556-46-60

🌐 : <https://www.trojca.waw.pl/>

Евангелическая реформатская церковь:

📍 : Al. Solidarności 76a, 00-145 Варшава

☎ : тел. 22 636 99 45

🌐 : <http://reformowani.org.pl/>

Пятидесятническая церковь (Kościół Zielonoświątkowy)

📍 : ul. Sienna 68/70, 00-825 Варшава

☎ : тел. 22 595 18 22

🌐 : <http://www.sienna.waw.pl/>

Баптистская церковь (Kościół Baptystów)

КОНГРЕГАЦИЯ БАПТИСТСКОЙ ХРИСТИАНСКОЙ ЦЕРКВИ В ВАРШАВЕ (ZBÓR KOŚCIOŁA CHRZEŚCIJAN
BAPTYSTÓW W WARSZAWIE)

📍 : ul. Waliców 25, 00-865 Варшава

🌐 : <https://baptysci.waw.pl/>

Католическая церковь (Kościół Katolicki)

Католические службы на иностранных языках (иногда реже одного раза в неделю) проходят в Варшаве на английском, французском, испанском, китайском, арабском, вьетнамском, немецком, итальянском, корейском, литовском, армянском, венгерском, филиппинском и латыни.

Дополнительная информация:

☉ <http://archwwa.pl/wyszukaj-msze/msze-swiete-w-jezykach-obcych/>

(веб-сайт на польском, английском, итальянском и испанском языках)



КУЛЬТУРА И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Информацию о культурных предложениях Варшавы можно найти на сайтах:

- ☞ : <https://cojestrane.pl/polska/mazowieckie/warszawa> (кинотеатры, театры, концерты, культурные мероприятия, на польском языке)
- ☞ : <https://www.repertuary.pl/> (расписание сеансов кинотеатра на польском и английском языках)
- ☞ : <http://www.kulturalna.warszawa.pl/> (городской сайт на польском языке)
- ☞ : <https://www.kiwiportal.pl/wydarzenia/m/warszawa> (на польском языке)
- ☞ : <http://kulturalnie.waw.pl/> (на польском языке)

Стоит знать, что в Варшаве также есть театральные инициативы с участием мигрантов, такие как Strefa WolnoSłowa. Дополнительная информация:

МАЛЕНЬКИЕ ПОДСКАЗКИ:

- ☉ : Во многих кинотеатрах билеты по понедельникам и средам дешевле.
- ☉ : Большинство музеев Варшавы закрыто по понедельникам.
- ☉ : Летом по воскресеньям в Варшавском парке Лазенки проходят бесплатные концерты музыки Шопена.
- ☉ : Многие музеи предлагают бесплатный вход один раз в неделю, например, Музей Варшавского восстания в воскресенье, Железнодорожный музей - в понедельник, Национальный музей во вторник, Королевский замок - в среду, Музей истории польских евреев POLIN, Центр современного искусства, Вилянувский дворец, Этнографический музей и картинная галерея Захента - в четверг.

- ☉ : Центр науки «Коперник» предлагает ежемесячный пул бесплатных билетов для людей, находящихся в сложной экономической ситуации
Дополнительная информация:

☉ <http://www.kopernik.org.pl/odwiedz-nas>

[/bezplatne-wejscie-dla-osob-w-trudnej-sytuacji-spolecznejekonomicznej/](http://www.kopernik.org.pl/odwiedz-nas/bezplatne-wejscie-dla-osob-w-trudnej-sytuacji-spolecznejekonomicznej/)



БИБЛИОТЕКИ

Для посещения библиотеки требуется только документ, удостоверяющий личность - вам (почти всегда) не понадобится для этого номер PESEL или карта проживания.

Во многих районах библиотечная система взаимосвязана: записавшись в одну библиотеку в районе, вы можете пользоваться всеми другими библиотеками в этом районе.

Список варшавских библиотек можно найти здесь:

☉ <https://www.bibliotekiwarszawy.pl/>



В некоторых библиотеках есть коллекции на иностранных языках. Книги на иностранных языках можно найти, среди прочего:

Wypożyczalnia Zbiorów Obcojęzycznych - Варшава-Прага

☉ : ul. J. Meissnera 5, 03-982 Варшава

☎ : тел. 22 613 62 73

☉ <http://www.bppragapd.pl/wypożyczalnia-zbiorow-obcojezycznych>

☉ : сборники на 8 иностранных языках



Ursynoteka- Wypożyczalnia Zbiorów Obcojęzycznych,

☉ : ul. Edwarda Dembowskiego 12, 02-781 Варшава

☎ : тел. 22 899 18 87

☉ <https://ursynoteka.pl/>

☉ : сборники на английском, русском, немецком



Многие библиотеки также организуют различные культурные мероприятия, вход бесплатный.

ВАЖНЫЕ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ

Европейский номер экстренной помощи

☎ : тел. 112

Скорая медицинская помощь

☎ : тел. 999

южной стороны Al. Jerozolimskich),
Wilanów, Włochy, Ursynów.

☎ : тел. 22 821 52 11

Пожарная служба

☎ : тел. 998

PRAGA PÓŁNOC, BIAŁOŁĘKA, TARGÓWEK

☎ : тел. 22 821 53 11

Полиция

☎ : тел. 997

PRAGA POŁUDNIE, REMBERTÓW, WAWER

☎ : тел. 22 821 54 11

Муниципальная полиция

☎ : тел. 986

WESOŁA

☎ : тел. 778 28 00

☎ : тел. 778 28 22

Инфолиния – чрезвычайная помощь в больницах

☎ : тел. 800 777 770

Аварийная служба централизованного тепоснабжения

☎ : тел. 993

Газовая аварийная служба

☎ : тел. 992

Аварийная служба

водоснабжения и канализации

☎ : тел. 994

Энергетическая аварийная служба

BEMOWO, BIELANY, WOLA, ŚRÓDMIEŚCIE

(С СЕВЕРНОЙ СТОРОНЫ AL.

JEROZOLIMSKICH), ŻOLIBÓRZ

☎ : тел. 22 821 51 11

Телефон экстренной связи для

иностранных туристов TOURIST EMERGENCY LINE

☎ : тел. 0 800 200 300

☎ : тел. 608 599 999

Mokotów, Ochota, Śródmieście (с

О ФОНДЕ PFM

Фонд польский миграционный форум предоставляет иностранцам бесплатные консультации по темам: легализация пребывания в Польше, работа и трудоустройство в Польше, открытие индивидуальной предпринимательской деятельности и общества с ограниченной ответственностью, социальные страховки и страховки по здоровью, рынок труда-как написать мотивационное письмо и резюме, как найти работу лучше.

Ты можешь записаться на бесплатную консультацию с :

- ☎ : психологом - для взрослых и детей,
- ☎ : консультантом по карьерному росту,
- ☎ : юристом,
- ☎ : консультантом по развитию бизнеса и открытию фирмы
- ☎ : ассистентом по вопросам интеграции.

Кроме того мы ведем запись на:

- ☎ : межкультурные школы родов,
- ☎ : группы поддержки для мам-мигранток с детьми до 2 лет.

Приглашаем к записи на онлайн консультации или в офисе нашего фонда.

Запись по номерам:

- ☎ : +48 692 913 993
- ☎ : +48 22 110 00 85
- ☎ : пон. – пят. с 10.00 до 15.00

- @ : zapisy@forummigracyjne.org
- 🌐 : www.forummigracyjne.org
- 🌐 : www.facebook.com/PolskieForumMigracyjne
- 📍 : ul. Szpitalna 5/14, 00-031 Варшава

DTP: Presspekt™ Grupa Wydawnicza Leszek Waligóra,

📍 : ul. Gliwicka 35, 42-600 Tarnowskie Góry,

🌐 : <https://presspekt.pl>

licenses: Mapnik like rules - version 1.1 06.04.2014 Modified by Ole Nielsen
CCSA3.0, Open Database License © autorzy OpenStreetMap, and others



Fundacja Polskie Forum Migracyjne
www.forummigracyjne.org
tel. +48 692 913 993, +48 22 110 00 85
KRS: 0000272075

ISBN: 978-83-960791-9-0